



MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO STARÁ ĽUBOVŇA

Z á p i s n i c a zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni 03. 07. 2007

Otvorenie: 13.00 h
Ukončenie: 19.00 h

Prítomní podľa prezenčnej listiny: 35
- poslanci MsZ 17
- ostatní prítomní 18

Neprítomní:
- ospravedlnení MUDr. Anton Križalkovič
Ing. Peter Sokol

K bodu č. 1

Rokovanie Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni otvoril primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský**, ktorý privítal poslancov MsZ a ostatných prítomných a predložil návrh na tento **program rokovania**:

1. Otvorenie, schválenie programu rokovania
2. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov zápisnice
3. Vystúpenie občanov mesta
4. Správa o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí MsZ a vyhodnotenie interpelácie poslancov
5. Interpelácia poslancov
6. Informatívna správa o kriminalite a priestupkovosti na území mesta Stará Ľubovňa za rok 2006
7. Aktuálne otázky riešenia problematiky životného prostredia v meste Stará Ľubovňa
8. Správa o príprave na LTS 2007 v meste Stará Ľubovňa
9. Informatívna správa o príprave Kultúrneho leta 2007 v meste Stará Ľubovňa
10. Plány práce MsR, MsZ, komisií MsZ a kontrolnej činnosti ÚHK na II. polrok 2007
11. R ô z n e :
 - a/ Návrh zmeny RPM, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2007
 - b/ Návrh na úpravu rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007
 - c/ Stanovisko hlavnej kontrolórky k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007
 - d/ Stanovisko finančno-ekonomickej komisie k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007
 - e/ Návrh Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará Ľubovňa

- f/ Návrh na zrušenie VZN č. 18 o hospodárení a nakladaní s majetkom Mesta Stará Ľubovňa
- g/ Návrh VZN o poskytovaní opatrovateľskej služby a úhradách za opatrovateľskú službu
- h/ Návrh novely Organizačného poriadku Mestského úradu v Starej Ľubovni
- i/ Žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2007 v zmysle VZN č.31 - II. etapa
- j/ Návrh zmeny Zásad prevádzkovania nocľahárne v mestskej ubytovni na Ul. SNP č. 16 v Starej Ľubovni
- k/ Návrh novely Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Stará Ľubovňa
- l/ Žiadosť spol. s r. o. Slobyterm Stará Ľubovňa o časový posun použitia rozpočtových prostriedkov na rok 2007
- m/ Návrh na odpísanie pohľadávok za roky 1991 - 2001 za služby poskytované Ľubovnianskymi novinami do doby ich delimitácie do ĽMS, s. r. o.
- n/ Návrh na vyradenie DHM z účtovnej evidencie majetku Mesta Stará Ľubovňa
- o/ Žiadosť príspevkovej organizácie VPS o použitie fondu reprodukcie v roku 2007
- p/ Žiadosti o odpredaj nehnuteľností:
- Ing. Pavel Saxa a manželka Mária,
Zimná 29, Stará Ľubovňa
 - JUDr. František Krett,
Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa
 - Vladimír Leško,
Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa
 - Štefánia Lukačovská,
Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa
 - Anna Urdová,
Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa
 - Andrej Košč,
Obrancov mieru 14, Stará Ľubovňa
 - Ing. Branislav Ilkovič,
Mýtna 15A, Stará Ľubovňa
 - Dagmar Dobálová-JOZMAR,
Letná 21, Stará Ľubovňa
 - GURMEN, spol. s r. o.,
Prešovská 8, Stará Ľubovňa
- r/ Výkup pozemkov:
- od spoluvlastníkov Ing. Jána Strenka, Jozefa Repku, Viktórie Ochotníckej na výstavbu kompostárne
 - od spoluvlastníkov Fedáková a spol., Pavla Jeleňa pod trafostanicou na Prešovskej ulici
- s/ Žiadosť o prenájom nehnuteľností:
- Poľana-podielnicke družstvo Jarabina
- t/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. IV/2007, bod B/28 zo dňa 24. 04. 2007
- u/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. XXIV/2006, bod B/523 zo dňa 16. 11. 2006
- v/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. XI/2004, bod B/224 zo dňa 16. 09. 2004
- x/ Informácia o aktivitách a záveroch organizácie križovatky v Starej Ľubovni
- y/ Informatívna správa o spolupráci s mládežníckym parlamentom v rámci projektu s názvom "Rozuzlenie" na podporu participácie mladých ľudí na živote obce v roku 2007

12. Návrh na uznesenie

13. Záver

Primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský** zároveň predložil:

a/ návrh **na vypustenie bodu 11/g** z programu rokovania MsZ v znení:

- návrh VZN o poskytovaní opatrovateľskej služby a úhradách za opatrovateľskú službu

b/ návrh **na doplnenie bodu** programu rokovania MsZ – **11/z** v znení:

- návrh na doplnenie znenia kúpnej zmluvy o ustanovenia v súlade s požiadavkami spoluvlastníkov nehnuteľností

HLASOVANIE za predložený program rokovania MsZ

prítomných pri hlasovaní: 16 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é .

K bodu č. 2

Predsedajúci predložil návrh na zloženie **návrhovej komisie**, do ktorej boli z v o l e n í :

- Milan Sivulka
- Ing. Viliam Oravec, CSc.
- Ing. Ján Krafcák

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 16 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

Za overovateľov zápisnice boli u r č e n í :

- Ing. Milan Kulík
- Michal Petrilák

K bodu č. 3

Vystúpenie občanov mesta.

V tomto bode programu rokovania MsZ nevystúpil nikto z občanov mesta.

K bodu č. 4

Správu o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí MsZ a vyhodnotenie interpelácie poslancov predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

Milan Benko:

- upozornil, že na tržnici medzi nástupnou plochou pred schodmi a parkoviskom je prekopávka realizovaná firmou GURMEN. Trvať na tom, aby to dali do pôvodného stavu.

MsZ správu **vzalo na vedomie** v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 5

Interpelácia poslancov.

V rámci tohto bodu programu rokovania **v y s t ú p i l i** :

Pavol Jeleň:

- požadoval opravu schodov na pešej zóne k lekární Elixír v objekte OD Rozvoj;
- poznamenal, že konštrukcie detských hojdačiek sú natreté, ale chýbajú sedačky, resp. vytrčajú z nich skrutky;
- navrhol prepojiť hlavnú cestu k Obchodnej akadémii. Odbremení to Jarmočnú ul. od divokých jazd študentov a od prešovskej cesty by neohrozovali premávku na tejto ulici.

Ing. Pavol Gurega:

- na základe žiadosti občanov vykonať prerezávku stromov pred blokom GEMER, nakoľko spôsobujú zníženie príjmu TV signálu zo satelitu a prekážajú prieniku slnka do bytov;
- menovať komisiu na opätovné riešenie problému schodov na lavičke cez rieku Poprad kvôli možnosti prechodu aj s kočíkom. Ten istý problém je aj na chodníku zo sídl. Východ ku škole na Levočskej ulici;
- riešiť verejný poriadok a bezpečnosť občanov /motorkári porušujú dopravné predpisy/.

Zdenek Dluhoš:

- zabezpečiť nové dopravné značky na Sládkovičovej ul. a doplniť dopravnú značku „jednosmerná premávka“ od Ul. obrancov mieru.

MUDr. Jana Priputníková:

- aká je konkrétna predstava - štúdia o parkovacích plochách v okolí Sládkovičovej ul.?
- sprísniť kontroly na cyklotrase okolo rieky Poprad až po Hniezdne, lebo v prevádzkovom čase sú opakované rýchle jazdy športových motorkárov;
- predložila petíciu občanov z Tatranskej, Mierovej a Letnej ul. o úpravu detského ihriska /asfaltová plocha, okolie a lavičky/;
- požiadavka p. Kickovej z Letnej ul. 7 o vysprávkú a opravu balkónovej plochy u MUDr. Priputníkovej /nebola som nikým kontaktovaná/ z dôvodu tvorby plesne a zatekania najmä v zime a pri daždivom počasí.

Ing. Ján Sumilas:

- skultúrniť prostredie tzv. "skejtparku" za športovou halou a zaviesť alebo obnoviť osvetlenie daného priestoru kvôli bezpečnosti mládeže, ktorá športuje na "U-RAMPE".

MsZ interpeláciu poslancov **vzalo na vedomie**.

K bodu č. 6

Informatívnu správu o kriminalite a priestupkovosti na území mesta Stará Ľubovňa za rok 2006 predniesol náčelník MsP **Oskar Ščigulinský** - písomne.

Ing. Pavol Gurega:

- tlmočil požiadavku občanov riešiť motorkárov v meste. Jazdia najmä v noci veľkou rýchlosťou. Brzdia a opäť štartujú. Rušia nočný klud.

Ing. Ján Barilla:

- požadoval do budúcnosti porovnať číselné údaje v tabuľkách

s predchádzajúcim obdobím.

Oskar Ščigulinský:

- mestská polícia nemá kompetencie, aby riešila problém motorkárov. Listom požiadať obvodnú políciu, aby častejšie merali rýchlosť. Vytvoriť zmiešané skupinky /MsP a Obv. polícia/ a 1 deň hliadkovať v meste.

MsZ informatívnu správu **vzalo na vedomie** v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 7

Správu o aktuálnych otázkach riešenia problematiky životného prostredia v meste Stará Ľubovňa predniesol zástupca prednostu MsÚ **Ing. Peter Burian** - písomne.

MUDr. Ján Laskovský:

- podal informáciu zo zasadnutia komisie ŽP pri MsZ;
- zmapovať rozkopávky v meste a prijať opatrenia na ich odstránenie /dať do pôvodného stavu/;
- zabezpečiť zvoz odpadu aj v sobotu.

Zdenek Dluhoš:

- požadoval, aby pred sviatkami ako sú napr. Vianoce, Veľká noc sa častejšie vyvážal odpad a aby MsP v sobotu ráno hliadkovala pri kontajneroch, kedy je najväčší nápor na výber odpadu.

PhDr. Edita Oláhová:

- upozornila na fenomén alergénov. Nie je s tým problém?

RNDr. Valent Jaržembovský:

- problémom sú topole, brezy a vrbý. Ich peľ je hlavným alergénom. S výsadbou týchto stromov sa neuvažuje.

Ing. Ján Barilla:

- pod zariadením Inter-café sa plánuje prerezávka borovíc. 10 tis. Sk za 1 ks je vysoká cena. Uskutoční sa výberové konanie?

RNDr. Valent Jaržembovský:

- bude to robiť renomovaná poľská firma. Naši odborníci sú o 40 % drahší.

Michal Petrilák:

- na periférii predmestia pri potoku Jakubianka je problém s vývozom odpadu.

PaedDr. Mgr. Milan Buk:

- viac pozornosti venovať parku pri pošte. Má najväčšiu rozlohu v meste;
- náučný lesopark je ukázkový. Uvažovať o jeho zriadení v spomínanom parku.

Ing. Peter Burian:

- park sa prehodnotí komplexne. S jeho výsadbou nie sme spokojní.

MsZ správu **vzalo na vedomie** v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 8

Správu o príprave na Letnú turistickú sezónu 2007 v meste Stará Ľubovňa predniesol

zástupca prednostu MsÚ **Ing. Peter Burian** - písomne.

Ing. Ján Barilla:

- skonštatoval, že historické námestie nie je využívané na kultúrne podujatia.

MsZ správu **vzalo na vedomie** v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 9

Informatívnu správu o príprave Kultúrneho leta 2007 v meste Stará Ľubovňa predniesol zástupca prednostu MsÚ **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

MsZ informatívnu správu **vzalo na vedomie** v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 10

a/ Plány práce MsR, MsZ a komisií MsZ na II. polrok 2007 predniesla prednostka MsÚ **Mgr. Klaudia Satkeová** - písomne.

MsZ plány práce **schválilo** v zmysle predloženého návrhu.

b/ Plány práce hlavnej kontrolórky mesta na II. polrok 2007 predniesla **Ing. Marta Oravcová** - písomne.

MsZ plány práce **schválilo** v zmysle predložených návrhov.

K bodu č. 11

V rámci r ô z n e h o bolo prerokované:

a/ Návrh zmeny rozvojového plánu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2007 predniesol Ing. Peter Burian - písomne.

Hlasovanie

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 “

proti: 0 “

hlasovania sa zdržalo: 0 “

- **s c h v á l e n é** v zmysle predloženého návrhu.

b/ Návrh na úpravu rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 predniesla **PaedDr. Klaudia Satkeová** - písomne.

c/ Stanovisko hlavnej kontrolórky k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 predniesla **Ing. Marta Oravcová** - písomne.

Pôvodne predložený písomný materiál sčasti aktualizovala ústnou formou.

d/ Stanovisko finančno-ekonomickej komisie k úprave rozpočtu MESTA a príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 predniesol **JUDr. Milan Knapík** - písomne.

Okrem iného uviedol, že FEK neodporúča znížiť položku „príjem z prenájmu majetku“ o 500 000,-- Sk.

HLASOVANIE za návrh FEK

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 15 "

proti: 0

hlasovania sa zdržali: 2 "

- s c h v á l e n é .

D i s k u s i a k bodom č. 11/b, c, d:

Milan Benko:

- prispievajú obce na žiakov, ktorí navštevujú školy v našom meste?

Ing. Ján Krafčák:

- štát prispieva aj na deti mimo mesta formou limitu na žiaka.

RNDr. Valent Jaržembovský:

- skonštatoval, že rekonštrukcia budovy bývalej MŠ na Okružnej ul. nebola šťastným krokom a ani presun žiakov ZUŠ do tejto budovy. Nezrealizovala sa oprava strechy a výmena okien, čo si v budúcnosti vyžiada investíciu vo výške cca 4 mil. Sk. Zaoberal sa myšlienkou, či ZUŠ naspäť neprestáhovať do pôvodnej budovy. Pán poslanec Buk pripravil návrh na rekonštrukciu spomínanej budovy na účely zriadenia "Centra pre dôchodcov". Projekt bol daný vedeniu MESTA v roku 2006, ale nedostal sa na rokovanie MsZ.

Ing. Ján Barilla:

- požadoval, aby komentár k zmene rozpočtu sa predkladal písomne.

MsZ **schválilo** úpravu rozpočtu MESTA k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu a s akceptovaním návrhu FEK neznižit' položku "príjem z prenájmu majetku" o 500 000,-- Sk nasledovne:

Rekapitulácia rozpočtu MESTA

Názov	rozpočet schválený na rok 2007	rozpočet upravený k 30. 06. 07.
- bežné príjmy	211 070 000	217 394 000
- bežné výdavky	194 322 000	206 491 000
r o z d i e l	16 748 000	10 903 000
- kapitálové príjmy	4 400 000	8 900 000
- kapitálové výdavky	16 205 000	19 303 000
r o z d i e l	-11 805 000	-10 403 000
Prebytok - schodok	4 943 000	500 000
Celkom príjmy	215 470 000	226 294 000
Celkom výdavky	210 527 000	225 794 000
R o z d i e l	4 943 000	500 000

Finančné operácie - príjmy	500 000	3 305 000
Finančné operácie - výdavky	2 993 000	2 265 000
R o z d i e l	-2 493 000	1 040 000

Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu mesta.

MsZ zároveň **schválilo** úpravu rozpočtu príspevkovej organizácie VPS k 30. 06. 2007 v zmysle predloženého návrhu nasledovne:

Rekapitulácia rozpočtu VPS, p. o.

Názov	rozpočet schválený na rok 2007	rozpočet upravený k 30. 06. 07
Náklady spolu	29 968 000	29 968 000
Výnosy spolu	29 968 000	29 968 000
R o z d i e l	0	0
Kapitálový transfer	990 000	530 000

HLASOVANIE k bodu č. 11/b

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: 0 "

hlasovania sa zdržala: 1 poslankyňa

K bodu č. 11/c, d:

MsZ stanoviská HKM a FEK **vzalo na vedomie** v zmysle predložených návrhov.

e/ Návrh Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom MESTA predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

f/ Návrh na zrušenie VZN č. 18 o hospodárení s majetkom Mesta Stará Ľubovňa predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

HLASOVANIE k bodu č. 11/e

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: 0 "

hlasovania sa zdržalo: 0 "

– s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE k bodu č. 11/f

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: 0 "

hlasovania sa zdržalo:

O "

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

g/ Návrh VZN o poskytovaní opatrovateľskej služby a úhradách za opatrovateľskú službu - **bod vypustený z programu rokovania MsZ** na podnet sociálnej komisie, ktorá navrhla nepredbiehať pripravované legislatívne zmeny od O1. O1. 2008.

h/ Návrh novely Organizačného poriadku Mestského úradu v Starej Ľubovni predniesol **RNDr. Valent Jaržembovský** - písomne.

Milan Benko:

- uskutočnia sa výberové konania na posty vedúcich oddelení?

Odpovedal **RNDr. Valent Jaržembovský:**

- keď bude potrebné, na niektorých oddeleniach "áno".

Pavol Jeleň:

- zintenzívniť prácu na úseku strategických, investičných a ekonomických činností. Viac využívať granty z EÚ. Vytvárať pracovné miesta, aby mládež sa etablovala v našom meste.

Zdenek Dluhoš:

- ocitne sa niekto zo zamestnancov MsÚ bez zamestnania - bude musieť niekto odísť z úradu?

- 0,3 pracovný úväzok je pre styk s médiami. Kto obsadí tento post?

Ing. Pavol Gurega:

- organizačné schéma ma mať základný cieľ. Je to vážny dokument. Hovoril som so všetkými vedúcimi oddelení MsÚ. Môžeme dnes s čistým svedomím to schváliť? Ja osobne "nie". Dochádza iba k premenovaniu funkcií. Dať poslancom ešte časový priestor na preštudovanie materiálu.

RNDr. Valent Jaržembovský:

- taký liberálny prístup v personálnych otázkach nie je po voľbách ani na jednom MsÚ na Slovensku. Niektorí zamestnanci neobohacujú /tvorivý prístup, energia/, naopak, skôr pôsobia negatívne. Pre styk s médiami by mal byť človek, ktorý je intelektuálne zdatný.

Ing. Viliam Oravec, CSc.:

- pred pol rokom bolo už avizované, že bude zmena organizačnej štruktúry. Čo nám to dá, keď to oddialíme? Budú potom radikálne zmeny? Pouvažujme o tom teraz. Nie som zato, aby sa schválenie dokumentu oddialovalo.

Zdenek Dluhoš:

- nemám výhrady k organizačnej štruktúre. Je to racionálny návrh, ktorý rešpektujem.

MUDr. Jana Priputníková:

- nepochybujem o tom, že cieľom zmeny je zefektívnenie práce. Nová verzia bola rozdaná poslancom až pred rokaním MsZ. Nemali sme dostatok časového priestoru na jej preštudovanie.

Ing. Ján Sumilas:

- kedy sa uvažuje s obsadením funkcie zástupcu primátora mesta, ktorý zároveň bude aj 6 členom MsR?

Odpovedal RNDr. Valent Jaržembovský:

- je to možné na ďalšom zasadnutí MsZ.

JUDr. Milan Knapík:

- navrhol, aby ekonomické oddelenie bolo riadené prednostkou MsÚ a nie odborom MsÚ, nakoľko vedúci nebude sa môcť intenzívne venovať strategickému rozvoju;

- Redakčná rada LN by mohla zastrešovať webovú stránku.

RNDr. Valent Jaržembovský:

- je kritika na EMS na WEB-stránku.

PaedDr. Klaudia Satkeová:

- bude aktualizovaná priebežne.

Ing. Viliam Oravec, CSc.:

- súhlasil s návrhom, aby ekonomické oddelenie bolo riadené prednostkou MsÚ;

- podal návrh na zakúpenie počítačov pre poslancov MsZ. Či to bude skôr alebo neskôr, ale raz to bude musieť byť.

Milan Sivulka:

- počítače "áno", ale aby ich efektivita bola vo finančnom vyjadrení. Je si istý, že dôjde k finančnej úspore. Súhlasil so

spracovaným materiálom a s jeho schválením na dnešnom MsZ;

- stotožnil sa s predloženým návrhom, čo sa týka pôsobnosti ekonomického oddelenia pod odborom SIEČ.

Ing. Pavol Gurega:

- podporil návrh pána poslanca Knapíka, aby ekonomické oddelenie sa vyčlenilo z odboru SIEČ a dalo pod priame riadenie prednostky MsÚ.

Ing. Ján Barilla:

- organizačná štruktúra nie je radikálna, ale skôr liberálna. Nedostatkom je, že nie je definovaná zodpovednosť vedúcich oddelení /doplňť/. Právne oddelenie musí riešiť všetky právne záležitosti MsÚ a nie externí právnici ako to bolo doposiaľ. Niektoré činnosti v jednotlivých oddeleniach sa prelínajú. Zaradenie ekonomického oddelenia do pôsobnosti odboru SIEČ je správne. Vedúci oddelenia musí byť fundovaný človek a v čase neprítomnosti vedúceho OSIEČ môže konzultovať s prednostkou MsÚ.

HLASOVANIE za návrh JUDr. Knapíka - vyčleniť ekonomické odd.

z pôsobnosti OSIEČ pod priame riadenie

prednostky MsÚ

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 7 "

proti: 8 "

hlasovania sa zdržali: 2 poslanci

- n e s c h v á l e n é .

Ing. Marta Oravcová:

- skonštatovala, že školy potrebujú metodické usmernenie;

- požadovala riešiť otázku priestupkov /školský úrad, stavebný úrad/.

HLASOVANIE k bodu č. 11/h - novela Organizačného poriadku MsÚ

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "
proti: O "
hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é .

i/ Žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2007 v zmysle VZN č. 31 - II. etapa predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

Uviedol, že MFK GORAL požiadal v rámci zmeny rozpočtu zvýšiť dotáciu 2 mil. Sk o ďalších 400 tis. Sk z dôvodu postupu futbalistov do I.ligy.

Milan Benko:

- poznamenal, že volejbalisti hrali I. ligu s dotáciou od MESTA 100 tis. Sk. Za používanie športovej haly platia Slobytermu 200 tis.Sk. Žiadal rokovať so spoločnosťou, aby VK bol oslobodený od platenia nájmu za halu.

Odpovedal RNDr. Valent Jaržembovský:

- nájom sa musí platiť. Nech je to čistý tok peňazí.

MsZ **schválilo** dotácie na rok 2007 - II. etapa v zmysle VZN č. 31 pre:

- Športový klub mesta 110 000,-- Sk
- Mestský futbalový klub GORAL 2 400 000,-- Sk

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "
proti: O "
hlasovania sa zdržalo: O "

MsZ zároveň **vzalo na vedomie** dotácie na rok 2007 do výšky 50 tis. Sk - II. etapa schválené MsR 12. 06. 2007.

j/ Návrh zmeny Zásad prevádzkovania nocľahárne v mestskej ubytovni na Ul. SNP č. 16 predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** - písomne.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "
proti: O "
hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

k/ Návrh novely Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Stará Ľubovňa predniesla **PaedDr. Klaudia Satkeová** - písomne.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "
proti: O "
hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

l/ Žiadosť spol. s r. o. Slobyterm Stará Ľubovňa o časový posun použitia rozpočtových prostriedkov na rok 2007 predniesol **Ing. Peter Burian** - písomne.

MsZ **schválilo** časový posun použitia rozpočtových prostriedkov na rok 2007 vo výške 126 409,-- Sk na rekonštrukciu bytového domu na Letnej ul. 7 v zmysle žiadosti spol. s r. o. Slobyterm Stará Ľubovňa.

m/ Návrh na odpísanie pohľadávok za služby poskytované Ľubovnianskymi novinami do doby ich delimitácie do EMS, s. r. o. za roky 1991 - 2001 vo výške 22 438,80 Sk predniesol Ing. Peter Burian - písomne.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

n/ Návrh na vyradenie DHM z účtovnej evidencie majetku Mesta Stará Ľubovňa predniesol **Ing. Peter Burian** - písomne.

MsZ **schválilo** vyradenie DHM z účtovnej evidencie majetku Mesta Stará Ľubovňa, ktorý je v správe p. o. VPS v zmysle VZN č. 18, a to:

- technické zariadenie - osobný automobil VAZ 21043 /LADA KOMBI/, rok uvedenia do prevádzky 1992, nadobúdacia cena 156 000,-- Sk.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

o/ Žiadosť príspevkovej organizácie VPS o použitie fondu reprodukcie v roku 2007 predniesol **Ing. Peter Burian** - písomne.

MsZ **schválilo** použitie fondu reprodukcie VPS, p. o. Stará Ľubovňa v roku 2007 v zmysle predloženého návrhu nasledovne:

- na stavebné investície	90 000,-- Sk
- na strojné investície	2 400 000,-- Sk
s p o l u :	2 490 000,-- Sk
/investície kryté z vlastných zdrojov/	

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

p/ Žiadosti o odpredaj nehnuteľností predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** -

písomne.

p1/ Žiadosť Ing. Pavla Saxu a manželky Márie, Zimná 29, Stará Ľubovňa o odkúpenie pozemku, a to p. č. KN-C 3O15/372 s výmerou 875 m² podľa geometrického plánu č. 61/2007 na účely zriadenia záhrady. Náklady spojené so zameraním pozemku -vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.

Ing. Ján Sumilas:

- navrhol odpredať pozemok za cenu 40,-- Sk/m².

HLASOVANIE za cenu 40,-- Sk/m²

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: O "

hlasovania sa zdržal: 1 "

- s c h v á l e n é .

p2/ Žiadosti:

- JUDr. Františka Kretta a manželky Anny, Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa ,

- Vladimíra Leška a manželky Terézie, Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa

- Štefánia Lukačovskej, Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa

- Anny Urdovej, Obrancov mieru 16, Stará Ľubovňa

o odkúpenie pozemkov, a to p. č. KN-C 863/30 s výmerou 53 m² podľa geometrického plánu č. 59/2007 do spoluvlastníctva v podiele 1/4 na účely zriadenia záhrady. Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.

MsZ **schválilo** odpredaj pozemkov za cenu 80,-- Sk/m².

p3/ Žiadosť Andreja Košča a manželky Žofie, Obrancov mieru č.14, Stará Ľubovňa o odkúpenie pozemku, a to p. č. KN-C 863/31 s výmerou 45 m² podľa geometrického plánu č. 59/2007 na účely zriadenia záhrady. Náklady spojené so zameraním pozemku – vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.

MsZ **schválilo** odpredaj pozemku za cenu 80,-- Sk/m².

HLASOVANIE k bodu p2/, p3

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

p4/ Žiadosť Ing. Branislava Ilkoviča, Mýtna 15A, Stará Ľubovňa o odkúpenie pozemku, a to p. č. KN-C 1559/2 s výmerou 88 m² podľa geometrického plánu č. 60/2007 na účely vytvorenia vstupu k rodinnému domu súp. č. 1654. Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.

Milan Benko:

- navrhol odpredať pozemok za cenu 10,-- Sk/m².

HLASOVANIE za cenu 10,-- Sk/m²

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é .

p5/ Návrh na uzatvorenie Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena Dagmar Dobálovej - JOZMAR, Letná 21, Stará Ľubovňa na uloženie NN kábla, ktorý bude sčasti situovaný na pozemku Mesta Stará Ľubovňa, vedenom na LV 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa, p. č. KN-C 4616/3 - trvalý trávny porast v dĺžke cca 11 bm v súlade so stavebným povolením č. 400/2007-OV-Dá zo dňa 23. 03. 2007 - bezodplatne. NN prípojka bude využitá aj Mestom Stará Ľubovňa pri výstavbe parkoviska v podhradí a verejných WC.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

p6/ Žiadosť spoločnosti s r. o. Gurmen, Prešovská 8, Stará Ľubovňa o odkúpenie pozemku, a to p. č. KN-C 4376/7 s výmerou 11266 m² v k. ú. Stará Ľubovňa podľa geometrického plánu č. 64/2007 na účely realizácie podnikateľského zámeru "Poddanská dedina" v súlade so zámerom Mesta Stará Ľubovňa – aktualizáciou územného plánu v lokalite Pasterník. Náklady spojené so zameraním pozemku - vypracovanie GO plánu - uhrádza nadobúdateľ v súlade s faktúrou predloženou vypracovateľom /geodetom/.

JUDr. Vladimír Dlugolinský:

- cena podľa znaleckého posudku je v rozpätí 120 - 180,-- Sk/m².

Ing. Pavol Gurega:

- prejavíť dobrú vôľu a ísť dolu s cenou.

RNDr. Valent Jaržembovský:

- navrhol spodnú hranicu, t. j. 120,-- Sk/m².

JUDr. Milan Knapík:

- súhlasil s cenou 120,-- Sk/m².

Ing. Pavol Gurega:

- podal pozmeňujúci návrh 100,-- Sk/m².

HLASOVANIE za cenu 100,-- Sk/m²

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovali: 2 poslanci

proti: 15 poslancov

hlasovania sa zdržalo: O poslancov

- n e s c h v á l e n é .

HLASOVANIE za odpredaj pozemku za cenu 120,-- Sk/m²

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é .

r/ Výkup pozemkov Mestom Stará Ľubovňa predniesol
JUDr. Vladimír Dlugolinský - písomne.

r1/ Výkup pozemkov od vlastníkov:

- Ing. Jána Strenka Tatranská 14, Stará Ľubovňa

- Jozefa Repku, Štúrova 20, Stará Ľubovňa

- Viktória Ochotníckej, Okružná 17, Stará Ľubovňa

a to časti pozemkov oddelených geometrickým plánom č. 57/2007 od p.č. KN-E 3367/1, KN-E 3367/2, KN-E 3367/3, KN-E 3367/8 a KN-E 3367/9 v k. ú. Stará Ľubovňa s celkovou výmerou 3857 m² na účely výstavby kompostárne a prístupovej komunikácie.

JUDr. Vladimír Dlugolinský:

- MsR odporučila vykúpiť pozemky za cenu 205,-- Sk/m². Úhradu kúpnej ceny zrealizovať v roku 2008.

HLASOVANIE za cenu 205,-- Sk/m²

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: O "

hlasovania sa zdržal: 1 "

- s c h v á l e n é .

r2/ Výkup pozemkov od vlastníkov evidovaných na LV č. 5352 a LV č. 5360, a to časť p. č. KN-E 2107/6 a KN-E 2115/2 s celkovou výmerou 10 m² pod trafostanicou na Prešovskej ul. na účely majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov.

MsZ **schválilo** odpredaj pozemku za cenu 1 000,-- Sk/m².

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 16 "

proti: O "

hlasovania sa zdržal: 1 poslanec

s/ Prenájom poľnohospodárskej pôdy vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa, a to Poľane, podielníckemu družstvu Jarabina č. 430 formou dodatku č. 2 - pozemky identifikované podľa LV 3696 a LV 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa a LV 287 v k. ú. Kremná na dobu určitú **15** rokov, t. j. s účinnosťou od 11. 09. 2001 podľa nájomnej zmluvy č. 2196/2001 s predĺžením do 11. 09. 2016 s možnosťou výpovede len výnimočne, a to v prípade mimoriadnych okolností, najskôr po uplynutí 5 rokov. Výpovedná lehota je jeden rok a začína plynúť vždy od 01. 10. príslušného kalendárneho roka. Cena nájmu bude stanovená 2 % z ceny poľnohospodárskej pôdy podľa stavu skutočnej kultúry pôdy určenej podľa priemernej BPEJ platnej v k. ú. Stará Ľubovňa.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti:

O "

hlasovania sa zdržalo:

O "

- s c h v á l e n é .

t/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. IV/2007, bod B/28 zo dňa 24. 04. 2007 - odpredaj pozemku Dagmar Dobálovej, Letná 21, Stará Ľubovňa, p. č. KN-C 4616/7 - zastavané plochy pod zariadením rýchleho stravovania a občerstvenia s výmerou 41 m² za cenu 300,-- Sk/m² predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** – písomne.

Dôvodom zrušenia uznesenia je zmena názvu vlastníka pozemku.

MsZ **zrušilo** uvedené uznesenie a zároveň **schválilo** nový text uznesenia v znení:

t1/ Odpredaj pozemku Dagmar Dobálovej-JOZMAR, Letná 21, Stará Ľubovňa, p. č. KN-C 4616/7 - zastavané plochy pod zariadením rýchleho stravovania a občerstvenia s výmerou 41 m² za cenu 300,-- Sk/m².

HLASOVANIE k bodu t,t1

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

u/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. XXIV/2006, bod B/523 zo dňa 16. 11. 2006 - odpredaj pozemkov spoločnosti s r. o. VIMKO, Stará Ľubovňa, Vsetínska 46 vedených na LV č. 4542, a to p. č. KN-E 5411 s výmerou 347 m², KN-E 5412 s výmerou 148 m², KN-E 5408/1 s výmerou 626 m², KN-E 5405/1 s výmerou 653 m², KN-E 5402/1 s výmerou 485 m², KN-E 5399/1 s výmerou 559 m², KN-E 5395 s výmerou 524 m², KN-E 5391/1 s výmerou 479 m², KN-E 5390/1 s výmerou 369 m², KN-E 5386/1 s výmerou 366 m², KN-E 5385/1 s výmerou 332 m², KN-E 5384/1 s výmerou 62 m², KN-E 5452/6 s výmerou 922 m², KN-E 5381 s výmerou 89 m², spolu s výmerou 5 961 m² na podnikateľské účely za cenu 200,-- Sk/m² s tým, že v prospech Mesta Stará Ľubovňa bude zriadené predkupné právo na nehnuteľnosti a cenu pre prípad nezrealizovania obchodného zámeru predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** – písomne.

MsZ **zrušilo** uznesenie v zmysle predloženého návrhu.

v/ Návrh na zrušenie uznesenia MsZ č. XI/2004, bod B/224 zo dňa 16. 09. 2004 - výkup pozemkov pod trafostanicou na Prešovskej ul. s výmerou 10 m² za cenu 150,-- Sk/m² na účely majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov predniesol **JUDr. Vladimír Dlugolinský** – písomne.

/Vid' bod č. r2/

MsZ **zrušilo** uznesenie v zmysle predloženého návrhu.

HLASOVANIE k bodom u, v

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 "

proti: O "

hlasovania sa zdržalo: O "

- s c h v á l e n é v zmysle predložených návrhov.

x/ Informáciu o aktivitách a záveroch organizácie križovatky

v Starej Ľubovni predniesol **Ing. Peter Burian** – písomne.

PaedDr. Mgr. Milan Buk:

- vyslovil nespokojnosť so závermi organizácie križovatky a navrhol nové riešenie jej prevádzky.

RNDr. Valent Jaržembovský:

- navrhol materiál vrátiť na prehodnotenie a predložiť nový návrh na riešenie aj so zakomponovaním pripomienok.

Pavol Jeleň:

- navrhol prizvať k prehodnoteniu materiálu aj príslušnú komisiu.

MsZ **vzalo na vedomie** informáciu o aktivitách a záveroch organizácie križovatky v Starej Ľubovni s tým, že návrh na riešenie je potrebné prehodnotiť s príslušnou komisiou.

y/ Informatívnu správu o spolupráci s mládežníckym parlamentom v rámci projektu s názvom „Rozuzlenie“ na podporu participácie mladých ľudí na živote obce v roku 2007 predniesla **PaedDr. Klaudia Satkeová** – písomne.

MsZ **vzalo na vedomie** informatívnu správu o spolupráci s mládežníckym parlamentom v rámci projektu s názvom „Rozuzlenie“ na podporu participácie mladých ľudí na živote obce v roku 2007 a zároveň **schválilo** spoluprácu s mládežníckym parlamentom a poskytnutie priestorov vo veľkej zasadačke Mestského úradu v Starej Ľubovni na zasadnutia, školenia s verejnosťou, prizvanými hosťami, mládežou a dobrovoľníkmi počas realizácie projektu s názvom "Rozuzlenie" za poplatok 12 000,-- Sk, t. j. 24 stretnutí x 500,-- Sk.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 “

proti: 0 “

hlasovania sa zdržalo: 0 “

z/ Návrh na doplnenie znenia kúpnej zmluvy v súlade s požiadavkami spoluvlastníkov nehnuteľností vedených na LV č. 465O v k. ú. Stará Ľubovňa - Anny Gulovichovej, Ing. Petra Horníka, Tamary Dudášovej a Magdalény Behavej o nasledovné ustanovenia:

V čl. IV. - kupujúci garantuje, že dohodnutá kúpna cena 500,-- Sk/m² bude vždy pevnou základňou na výpočet výšky príslušnej splátky kúpnej ceny uhrádzanej v platnej mene na rok 2009 a rok 2010. Kúpnu cenu uhradí kupujúci na účet predávajúcich v splátkach nasledovne:

vlastník a podiel	2007 2010	2008	2009
-		o 30.6.	do 30.6. do 30.6.

Anna Gulovichová

7/16

1/16

2/16

2/16

2/16

Tamara Dudášová

4/16

2/16

2/16

Ing. Peter Horník 4/16	1/16	1/16	1/16	1/16
Magdaléna Behavá 1/16	1/16			
Spolu podiel na úhradu: 16/16	5/16	5/16	3/16	3/16

Výška úhrady:

Anna Gulovichová
rok 2007 - 148 469,-- Sk
rok 2008 - 296 937,-- Sk
rok 2009 - 296 937,-- Sk
rok 2010 - 296 445,-- Sk

Tamara Dudášová
rok 2007 - 296 937,-- Sk
rok 2008 - 296 937,-- Sk

Ing. Peter Horník
rok 2007 - 148 469,-- Sk
rok 2008 - 148 469,-- Sk
rok 2009 - 148 469,-- Sk
rok 2010 - 148 469,-- Sk

Magdaléna Behavá
rok 2007 - 148 470,-- Sk

VÝŠKA ÚHRADY SPOLU:
rok 2007 - 742 345,-- Sk
rok 2008 - 742 343,-- Sk
rok 2009 - 445 406,-- Sk
rok 2010 - 445 406,-- Sk

Prvá splátka kúpnej ceny za rok 2007 bude nadobúdateľom uhradená na účet predávajúcich do 14 dní od doručenia podpísanej a overenej kúpnej zmluvy kupujúcemu.

V čl. VII. - kupujúci zároveň preberá zodpovednosť za plnenie daňových povinností, ktoré môžu nastať vplyvom zmeny zákona o dani vo vzťahu k jednotlivým splátkovým úhradám dohodnutej kúpnej ceny.

Hlasovanie

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov
za hlasovalo: 17 “
proti: 0 “
hlasovania sa zdržalo: 0 “

- s c h v á l e n é v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 12

Poverený člen **návrhovej komisie Milan Sivulka** predniesol návrh na uznesenie z V. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni, ktoré bolo **schválené**.

HLASOVANIE

prítomných pri hlasovaní: 17 poslancov

za hlasovalo: 17 “

proti: 0 “

hlasovania sa zdržalo: 0 “

K bodu č. 13

Rokovanie V. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni ukončil primátor mesta **RNDr. Valent Jaržembovský**, ktorý poďakoval prítomným za účasť na rokovaní.

RNDr. Valent Jaržembovský
primátor mesta

PaedDr. Klaudia Satkeová
prednostka MsÚ

Overovatelia zápisnice:

Michal Petrilák

Ing. Milan Kulik

Zapísala: Anna Kmečová